

---

**JOGI ÖSSZEFOGLALÓ  
GYERMEKBIZTONSÁGIRENDELKEZÉSEK  
SZABÁLYOZÁSÁRÓL  
AZ EURÓPAI UNIÓBAN**

---

2011. július 20.



Kugler Ügyvédi Iroda  
1062 Budapest,  
Andrássy út 79.  
Tel: +36 1 321 94 61  
Fax: +36 1 321 25 42  
[www.kuglernet.com](http://www.kuglernet.com)

**TARTALOMJEGYZÉK**

<b>1.</b>	<b>BEVEZETŐ</b>	<b>3</b>	
	<b>1.1</b>	<b>AZ ÖSSZEFOGLALÓ CÉLJA</b>	<b>3</b>
	<b>1.2</b>	<b>AZ ÖSSZEFOGLALÓ TARTALMI KERETEI</b>	<b>3</b>
	<b>1.3</b>	<b>FELTÉTELEZÉSEK</b>	<b>4</b>
	<b>1.4</b>	<b>KIZÁRÓLAGOSSÁG</b>	<b>4</b>
<b>2.</b>	<b>SZABÁLYOZÁS MAGYARORSZÁGON</b>	<b>5</b>	
<b>3.</b>	<b>SZABÁLYOZÁS NÉMETORSZÁGBAN</b>	<b>12</b>	
<b>4.</b>	<b>SZABÁLYOZÁS AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁGBAN</b>	<b>15</b>	
<b>5.</b>	<b>SZABÁLYOZÁS ÍRORSZÁGBAN</b>	<b>18</b>	
<b>6.</b>	<b>SZABÁLYOZÁS HOLLANDIÁBAN</b>	<b>20</b>	
<b>7.</b>	<b>SZABÁLYOZÁS SVÉDORSZÁGBAN</b>	<b>22</b>	
<b>8.</b>	<b>SZABÁLYOZÁS FRANCIAORSZÁGBAN</b>	<b>24</b>	
	<b>MELLÉKLET: 1. SZ. MELLÉKLET: ÖSSZEFOGLALÓ TÁBLÁZAT</b>	<b>27</b>	

## 1. BEVEZETŐ

Jelen összefoglaló az Európai Unió bizonyos tagállamaiban hatályos, a gyermekek egészségének, testi épségének és életének védelmét szolgáló egyes jogszabályi, illetve nem jogszabályi rangú ajánlások, irányelvek és normák összefoglalását tartalmazza (a továbbiakban az **“Összefoglaló”**). Az Összefoglaló érinti a Magyarországon, Németországban, Egyesült Királyságban, Írországon, Hollandiában, Svédországban, valamint a Franciaországban alkalmazott szabályozást. A vizsgált hat nyugat-európai ország jelenleg a legkedvezőbb gyermekhalálási baleseti mutatókkal rendelkezik.

### 1.1. Az Összefoglaló célja

Jelen Összefoglaló célja a Kugler Ügyvédi Iroda által megismert, illetve a Kugler Ügyvédi Iroda rendelkezésére bocsátott bizonyos jogszabályok, irányelvek, ajánlások, vagy egyéb normák alapján, illetve az azokban foglalt információk figyelembevételével az Összefoglalóban szereplő országok gyermekbiztonsági szabályozásának ismertetése. Jelen Összefoglaló ismeretében a Magyarországon hatályban lévő gyermekbiztonsági szabályozás elhelyezhető nemzetközi perspektívában, illetve a szabályozás a többi ország szabályozásának fényében értékelhető.

Jelen Összefoglaló a gyermekbiztonsági szabályozásokat az alábbi 9 témakör köré csoportosítja:

1. Gyermekek elhelyezése a gépjárműben
2. Kerékpározáskor kötelező biztonsági sisak viselése
3. Magán és közösségi fürdőmedencék kötelező körbekerítése
4. Vízi járművön történő utazáskor biztonsági mellény kötelező viselése
5. Építési követelmények: leesések megelőzése a több emeletes épületek ablakainak nyithatóságát gátló szerkezetek előírásával, az erkélyek és lépcsők építészeti előírásainak szabályozásával (magasság, rácsávolság, korlát stb.)
6. Csapból kifolyó meleg víz maximális hőmérséklete
7. Égéskeletető anyagból készült gyermek hálórúhák
8. Magánházak kötelező felszerelése füstérzékelőkkel
9. Félrenyelések és önakasztások

Az Összefoglalóban vizsgált jogszabályokat a European Child Safety Action Plan program a bizonyítottan hatásos gyermekbiztonsági jogi szabályozási lehetőségeknek találta. A programban résztvevő országok kiválasztásakor többek között a fenti jogszabályok megléte szerepelt indikátorként.

### 1.2. Az Összefoglaló tartalmi keretei

Jelen Összefoglaló kizárólag az Országos Gyermekkegészségügyi Intézet (a továbbiakban az **„OGYEI”**), illetve a European Child Safety Alliance közvetítésével a vizsgált

országok nemzeti koordinátorai által a Kugler Ügyvédi Iroda részére 2011. április 20. és 2011. június 20. között időszakban eljuttatott anyagok és egyéb információk feldolgozásával készült. (a továbbiakban az “**Információk**”).

Jelen Összefoglaló egyes megállapításait követően szerepeltettük azon forrás megjelölését, melyre az adott megállapítást alapítottuk.

Az Összefoglaló alapjául kizárólag a részünkre eljuttatott Információk szolgáltak, a Kugler Ügyvédi Iroda az Összefoglaló elkészítése során önálló jogi kutatómunkát nem végzett az egyes országokban hatályos szabályozások feltárása céljából. Ugyanígy, szintén nem vizsgáltuk, hogy a Kugler Ügyvédi Iroda részére eljuttatott egyes nemzeti szabályozások az adott szabályozás aktuális, és jelen Összefoglaló elkészítésének időpontjában hatályos változatának minősülnek e.

Amennyiben jelen Összefoglaló kifejezetten másképpen nem hivatkozik rá, úgy jelen Összefoglalóban foglalt megállapítások alapjául kizárólag az Információk szolgálnak.

A jelen Összefoglaló az egyes jogrendszerek vonatkozásában különféle hivatkozásokat és megállapításokat tartalmaz. Ezen hivatkozások és megállapítások nem tekinthetők az adott jogi szabályozás teljes körű és átfogó ismertetésének. Amennyiben az egyes ténybeli vagy jogi megállapításokkal kapcsolatban kérdése merül fel, állunk rendelkezésére.

### 1.3. Feltételezések

Jelen Összefoglaló azon a feltételezésen alapszik, hogy az Információk általunk történő megismerésének időpontja óta az Információkban változás nem történt.

A részünkre átadott Információk teljességét, helyességét és valóságát nem ellenőriztük, az European Child Safety Alliance nemzeti koordinátorai, illetve az OGYEI által részünkre eljuttatott anyagokat dolgoztuk fel.

Az Információk áttekintése során feltételeztük a részünkre átadott dokumentumok hitelességét és teljességét. Szintén feltételeztük, hogy a részünkre átadott Információk mindegyike jelenleg is hatályban lévő változat.

### 1.4. Kizárólagosság

Jelen Összefoglaló az OGYEI kérésére készült és abban a feltételezésben került elkészítésre, hogy annak tartalmát az OGYEI eljuttatja a gyermekbiztonsági szabályozásért felelős illetékes szervekhez, hogy azzal megkönnyítse a hazai szabályozási keretek kialakítását.

Amennyiben a fentiekkel kapcsolatban bármilyen kérdése merül fel, állunk rendelkezésére.

## 2. EGYES GYERMEKBIZTONSÁGI TÁRGYÚ RENDELKEZÉSEK MAGYARORSZÁGON

### 1. Gyermekülés elhelyezése a gépjárműben

Magyarországon a gyermekülés gépjárműben való elhelyezésével kapcsolatos rendelkezéseket a 1/1975. KPM-BM együttes rendelet tartalmazza, melynek főbb pontjai a következők:

- A gépkocsiban, vagy mopedautóban utazó 150 cm-nél alacsonyabb gyermek – a testsúlyához igazodó kialakítású - gyermekbiztonsági rendszerben rögzítve szállítható. 3 évnél fiatalabb gyermek csak gyermekbiztonsági rendszerben rögzítve szállítható.
- Az első üléshez – a jármű szokásos haladási irányával ellentétes irányban – a gyermekbiztonsági rendszer csak akkor szerelhető be, ha az üléshez légszákot nem szereltek fel vagy a légszákot kikapcsolják.
- A gyermeket nem kell gyermekbiztonsági rendszerben rögzíteni, ha a gépkocsi hátsó ülésén utazik, 3. életévét már betöltötte, legalább 135 cm magas és az üléshez beszerelt biztonsági övvel - testméretéhez igazodóan - biztonságosan rögzíthető.
- A 3. életévét már betöltött és 150 cm-nél kisebb testmagasságú gyermek az első ülésen nem szállítható. Ebből következik, hogy a 3 év feletti 150 cm-nél magasabb gyermek utazhat az első ülésen.
- Gyermek 4 éves korhatár alatt hátrafele fordított gyermekülésben való szállítására, illetve 13 éves kort be nem töltött gyermek hátsó ülésen való utazására vonatkozó speciális szabályok nem szerepelnek a magyar jogszabályokban.

### 2. Kerékpározáskor kötelező biztonsági sisak viselése

A hatályos jogszabályok nem írják elő bukósisak kötelező viselését sem felnőttek, sem gyermekek számára. A vonatkozó jogszabály<sup>1</sup> szerint azonban abban az esetben kötelező bukósisak viselése, ha 40 km / h sebességnél gyorsabban halad a kerékpáros.

### 3. Magán és közösségi fürdőmedencék kötelező körbekerítése

A 37/1996. NM rendelet szabályozza a közfürdők létesítésének és üzemeltetésének közegészségügyi feltételeit. E jogszabály alapján:

- Közfürdők és magánfürdők esetében nincs a hatályos jogszabályok alapján körbekerítési kötelezettség.
- Közfürdő meghatározása: *Az a zárt területen épített, épületen belül, illetve kívül elhelyezett nyilvános fürdési lehetőség (medence, kád, zuhany), ahol a szolgáltatások szabályozott feltételek mellett vehetők igénybe.*

A fenti jogszabályi előírásoktól függetlenül, a közfürdő szakszerű és biztonságos üzemeltetésével kapcsolatos részletes műszaki, technológiai, biztonságtechnikai és környezetvédelmi előírásokat, valamint az egyes közfürdőkre vonatkozó speciális közegészségügyi előírásokat az üzemeltető üzemeltetési szabályzatban határozza meg.

<sup>1</sup> 1 / 1975. KOM-BM együttes rendelet

#### 4. Vízi járművön történő utazáskor biztonsági mellény kötelező viselése

Ebben a témakörben a kedvtelési célú vízi járművek tervezéséről, építéséről és megfelelőségének tanúsításáról szóló 2/2000 KöViM rendelet tartalmaz rendelkezéseket, melyek közül a téma szempontjából az alábbiak bírnak jelentőséggel:

- A vonatkozó jogszabály a mentőmellények viseléséről nem rendelkezik, csupán tárolási kötelezettséget ír elő.
- Kishajón a maximális személybefogadó-képességnek megfelelő számú mentőmellényt kell tartani.
- A csónakban az úszni nem tudó személyek részére személyenként egy darab mentőmellényt kell elhelyezni.
- A jogszabály nem rendelkezik külön a gyermekutasok méreteinek megfelelő mentőmellény tartásáról.

A Magyar Vitorlás Szövetség biztonsági szabályzata szerint a viharjelzés hatálya alatt a sporttevékenység minden résztvevőjének mentőmellényt kell viselnie. Ez a rendelkezés nem minősül jogszabálynak, azonban a sporttevékenység résztvevőire kötelező erővel bír.

A témakörhöz kapcsolódóan a vízi közlekedés rendjéről szóló 39/2003. GKM rendelet<sup>2</sup> tartalmaz rendelkezéseket:

- Ha a csónak használatakor a megengedett legkisebb biztonsági távolság - ideiglenesen - nem tartható meg, a csónakban tartózkodó személyek mentőmellényt viselni kötelesek.
- Mentőmellény viselését megállapító kötelezettség: vízen levő (közlekedő vagy veszteglő) csónakban tartózkodó úszni nem tudó, valamint 16 évnél fiatalabb személy, továbbá vízi sporteszközön közlekedő minden személy köteles mentőmellényt viselni.
- Csónak csak akkor közlekedhet, ha a csónakban tartózkodó kiskorúak és úszni nem tudó felnőttek együttes számának megfelelő számú mentőmellény található benne, de legalább 1 db.
- Kajakok, kenek, kílbotok, szkiffek, dublók, triplettek, továbbá a 2,5 m-nél kisebb testhosszúságú csónak esetén a csónakban tartózkodó személyek számának megfelelően kell, hogy rendelkezésre álljon mentőmellény.
- Hajó meghatározása: *építésénél, berendezésénél és felszerelésénél fogva a vízen való közlekedésre alkalmas vízi jármű.*
- Csónak meghatározása: *emberi erővel hajtott olyan kedvtelési célú vízi jármű, amelynek a hajótesten mért hossza a 20 métert nem éri el, továbbá a szél erővel vagy gépi berendezéssel hajtott olyan kedvtelési célú vízi jármű, amelynek hajótesten mért hossza a 6,2 métert, névleges vitorlafelülete a 10 m<sup>2</sup>-t, illetve motorteljesítménye 4 kW-t nem éri el.*

---

<sup>2</sup> A rendelet alkalmazási köre a belföldön, valamint a Duna teljes szakaszán és - amennyiben erről nemzetközi szerződés rendelkezik - a Duna és a Tisza mellékfolyóinak külföldi szakaszain magyar lobogó alatt közlekedő, illetve üzemeltetett úszó létesítményekre, továbbá a Magyar Köztársaság területén idegen lobogó alatt közlekedő, illetve üzemeltetett úszó létesítményekre terjed ki.

- Kishajó meghatározása: *olyan kedvtelési célú vízi jármű, amelynek hajótesten mért hossza a 6,2 métert meghaladja, de a 20 métert nem éri el.*
- Kedvtelési célú vízi jármű meghatározása: *bármely olyan sport- és szabadidős célokat szolgáló vízi jármű, függetlenül hajtási módjától, amelynek a megfelelő harmonizált szabványok szerint mért hajótesthossza 2,5 m és 24 m között van, beleértve azokat a vízi járműveket, amelyek bérelt vagy oktatóhajóként is felhasználhatók, amennyiben azok kedvtelési céllal kerültek forgalomba.*
- Motoros vízi sporteszköz meghatározása: *olyan kishajó, amely saját gépi hajtással rendelkezik, alkalmas egy vagy több személlyel közlekedni és vízen siklásra, sportolásra szolgál (pl. waterbob, waterscooter, jetbike, jetski stb.)*
- Vitorlás vízi sporteszköz meghatározása: *a legalább 3 m<sup>2</sup> névleges vitorlafelületű vízi sporteszköz.*

5. Építési követelmények: leesések megelőzése a több emeletes épületek ablakainak nyithatóságát gátló szerkezetek előírásával, az erkélyek és lépcsők építészeti előírásainak szabályozásával (magasság, rácsávolság, korlát stb.)

A témakörben az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. Kormányrendelet tartalmaz rendelkezéseket::

A kormányrendelet legtöbb biztonsági rendelkezése nem kizárólag gyermekek által gyakran használt létesítményekre vonatkozik, hanem általánosságban minden létesítményre. Ahol valamely biztonsági rendelkezésnek kizárólag gyermekbiztonsági okai vannak, az külön feltüntetésre kerül.

- Általános szabály: Az építményt és részeit, az önálló rendeltetési egységet, helyiséget és annak részleteit úgy kell megvalósítani, ehhez az épületszerkezetet és beépített berendezést úgy kell megválasztani és beépíteni, hogy a rendeltetésszerű használathoz biztonságos feltételeket nyújtsanak, és ne okozzanak balesetet, sérülést, például elcsúszást, leesést (pl. váratlan szintkülönbség, vagy korlát, mellvédfal hiánya, kialakítási hibája miatt).
- Nyílások, nyílászárók, üvegfalak esetén az akadálymentes használathoz megfelelő, az ülő helyzetből is kilátást biztosító mellvéd magassága legfeljebb 0,6 m. A kiesés elleni védelemről gondoskodni kell.
- A 0-18 éves gyermekek, tanulók részére szolgáló helyiségekben, terekben nem alkalmazható kiesést, sérülést gátló szerkezet nélküli forgó- és billenőablak, mélyen üvegezett ajtó és üvegfal.
- A lépcső (lépcsőkarok és lépcsőpihenők együttese) járóvonalán, egy lépcsőkaron belül csak azonos lépcsőfok-méret lehet. Kivétel lehet az időszakos használatú építményszintekre (pinceszintre, tetőtérre) vezető lépcsőkar.
- A lépcső járóvonala, a lépcsőkar szabad szélességének határoló vonalához 0,30 m-nél közelebb nem lehet.
- A változó belépőszélességű lépcsőfok kisebbik belépőszélessége a lépcsőkar előírt legkisebb szélességén belül legalább 13 cm legyen. A lépcsőkar legfeljebb 20 fellépést tartalmazhat. Kivétel lehet a lakáson, üdülőegységen belüli lépcső. Akadálymentes használatra szolgáló új építményben azonos belépő szélességű fokokat tartalmazó

egyenes lépcsőkart kell alkalmazni, és a lépcsőkar 1,80 m-nél nagyobb szintkülönbséget nem hidalhat át.

- A nevelési-oktatási építmények közterületi kijáratai előtt a járda és az úttest elválasztására korlátot vagy annak megfelelő építményt kell létesíteni.
- Azt a járófelületet, amelynek szintje a csatlakozó terepszintnél 0,80 m-nél magasabban van, legalább 0,95 m magas kiesést gátló korláttal vagy mellvédfallal kell határolni. A magasság legfeljebb 0,80 m-re csökkenthető, ha a korlát vagy a mellvédfal felső vízszintes lezárása (pl. könyöklője) legalább 0,30 m széles, vagy legalább ilyen biztonságot nyújtó, más megoldású stabil szerkezet. A korlát és a mellvéd magasságát - ha ez által balesetveszély nem keletkezik - jogszabály meghatározott esetre vonatkozóan, eltérően is meghatározhatja.
- Az 1,0 m-nél hosszabb vízszintes vetületű gyalogos közlekedés céljára szolgáló lépcsőt, rámpát, lejtőt fogódkodóval kell megvalósítani.
- Azt a lépcsőt, rámpát, lejtőt, amelynek a járófelülete a csatlakozó terepszintnél 0,17 m-rel magasabban van, a fogódkókon felül megfelelő méretű lecsúszás elleni védőperemmel, kell megvalósítani. Azt a lépcsőt, rámpát, lejtőt, amelynek a járófelülete a csatlakozó terepszintnél legalább 0,95 m-rel magasabban van, lecsúszást gátló korlát kialakítással vagy mellvédfallal kell megvalósítani. Az építmények szintkülönbségeit a biztonságos gyalogos közlekedés és az építmény előírt időn belüli kiürítésének lehetővé tétele céljára lépcsővel és/vagy lejtővel kell áthidalni. Időszakos használat (pl. üzemi ellenőrzés) céljára hágcsó és rögzített létra létesíthető.
- A szintkülönbség-áthidalók járófelületeit csúszásgátló módon kell kialakítani.
- A kiugró épületrész hossza (például erkély) legfeljebb az adott teljes épület homlokzathosszának 4/5-e, legnagyobb szélessége (kiugrása) legfeljebb 1,0 m lehet. Az épületkiugrás a szomszédos telek határától legalább a kiugrás másfélszeresének megfelelő, de legalább 1,0 m távolságra lehet.
- Erkély meghatározása: *az épület homlokzati síkjától kinyúló, szerkezetileg rendszerint konzolos, függesztett, vagy pontszerűen alátámasztott kialakítású és helyiséghez közvetlenül csatlakozó külső tartózkodó tér.*

#### 6. Csapból kifolyó meleg víz maximális hőmérséklete

A hatályos jogszabályok alapján nincs előírás a csapból kifolyó meleg víz maximális hőmérsékletére vonatkozóan. Járványügyi okból, a Legionella fertőzés megelőzésére (melynek az alacsony melegvíz hőfok kedvez) az Országos Epidemiológiai Központ Módszertani levele ad iránymutatást a melegvíz ajánlott hőfokáról, amely iránymutatás azonban nem tárgyalja a csapból kifolyó melegvíz túl magas hőmérséklete miatt keletkező baleseti (forrázási) kockázatot.<sup>3</sup>

#### 7. Égés-késleltető anyagból készült gyermek hálórúhák

A hatályos jogszabályok alapján nincs előírás az égés-késleltető anyagból készült gyermek hálórúhák vonatkozásában.

<sup>3</sup> [http://oki.antsz.hu/documents/Honlap\\_Legionella\\_2007.pdf](http://oki.antsz.hu/documents/Honlap_Legionella_2007.pdf) 52. oldal



Fontos azonban megemlíteni az Európai Unió szabályokat<sup>4</sup>, amelyek az újszülöttek és csecsemők alvókörnyezetében található egyes termékekre vonatkozó európai szabványok által követendő biztonsági előírásokról szólnak:

- A 2001/95/EK irányelv értelmében az európai szabványokat európai szabványügyi testületek hozzák létre. E szabványok biztosítják, hogy a termékek megfeleljenek az irányelv általános biztonsági előírásainak.
- A határozat tárgyi hatálya a következő termékekre terjed ki: kiságymatrac, kiságyba való fejtvédő, bébi függőágy, gyermekpaplan, gyermekhálózsák.
- A gyermekhálózsákok nem jelenthetik az égési veszély kockázatát a gyermek környezetében.
- Olyan anyagokból kell ezeket készíteni, amelyek az alábbiak közül legalább az egyik feltételnek megfelelnek:
  - Nem égnek, ha lánggal vagy szikrával közvetlen kapcsolatba kerülnek.
  - Ha mégis meggyulladnak, lassan égnek, és a tűz lassan terjed rajtuk.
  - Ezen kívül az égés során az éghető anyagok ne bocsássanak ki mérgező füstöket.

A szabványok jogi jellegével kapcsolatban fontos megjegyezni, hogy a vonatkozó magyar jogszabály szerint<sup>5</sup>: a biztonságossági követelményeket, az áruk biztonságosságának követelményeit jogszabály, nemzetközi szabvány, európai szabvány, illetve nemzeti szabvány határozza meg. A szabványok alkalmazása azonban nem kötelező, hanem önkéntes.

#### 8. Magánházak kötelező felszerelése füstérzékelőkkel

Jogszabály<sup>6</sup> tartalmazza azon épületek felsorolását, amelyek esetében beépített tűzjelző berendezés alkalmazása szükséges. A magánházak nem találhatók meg a felsorolásban, ebből következően a magánházakat nem kötelező füstérzékelővel ellátni.

#### 9. Félrenyelések és önakasztások

A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény szerint a termék biztonságosságát elsősorban a termék, a fokozott veszélynek kitett - különösen a gyermek- és az időskorú fogyasztókra történő hatása alapján kell megítélni.

A vonatkozó rendelet<sup>7</sup> szerint a következő rendelkezéseket kell figyelembe venni:

- A játék akkor forgalmazható, ha az a rendeltetészerű és a gyermekek szokásos viselkedését figyelembe vevő, előrelátható használata során a használók vagy más személyek biztonságát és egészségét nem veszélyezteti, és megfelel a rendelet 2. számú mellékletében meghatározott lényeges biztonságossági követelményeknek.
- A rendelet melléklete szerint biztosítani kell a játék használói és más személyek egészségének és testi épségének védelmét a veszélyekkel és kockázatokkal szemben, a

<sup>4</sup> 2010/376 sz. Bizottsági határozat (2010. július 2. ), 2001/95/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv

<sup>5</sup> Az áruk és a szolgáltatások biztonságosságáról és az ezzel kapcsolatos piacfelügyeleti eljárásról szóló 79/1998. (IV. 29.) Korm. rendelet és a nemzeti szabványosításról szóló 1995. évi XXVIII. törvény

<sup>6</sup> Az Országos Tűzvédelmi Szabályzat kiadásáról szóló 9/2008 ÖTM rendelet 1. táblázata

<sup>7</sup> 24/1998. (IV. 29.) IKIM-NM együttes rendelet a gyermekjátékszerek biztonságossági követelményeiről, vizsgálatáról és tanúsításáról

játék rendeltetészerű, illetve előre látható használata esetén, a gyermekek várható viselkedését figyelembe véve.

- Ilyen kockázatok azok, amelyek a játék formájával, kialakításával vagy összetételével kapcsolatosak.
- A játék használatában rejlő kockázat mértéke olyan legyen, hogy a használók - és ahol az szükséges - a rájuk felügyelők számára ne jelentsen veszélyt. Ez különösen azokra a játékokra vonatkozik, amelyeket funkcióik, méreteik és jellemző tulajdonságaik alapján a hároméves kor alatti gyermekeknek szántak.
- Adott esetben elő kell írni a játékot használó gyermek alsó korhatárát, és szükség esetén azt, hogy a játék csak felnőtt felügyelete mellett használható.
- A játékokon vagy a csomagoláson lévő feliratok és a használati utasítás nyomatékosan hívja fel a használó és a felügyeletet ellátó személyek figyelmét mindazon kockázatokra, amelyek a játék használata során felléphetnek, valamint azokra a lehetőségekre, amelyek révén az ilyen veszélyek elkerülhetők.
- A játék és részei, valamint a nyilvánvalóan hároméves kor alatti gyermek számára készített játék szétszedhető részei olyan méretűek legyenek, hogy ne lehessen azokat lenyelni vagy belelegezni.
- Azt a játékot, amely a 3 éves kor alatti gyermek számára veszélyes lehet, figyelmeztető felirattal kell ellátni, például: „*Nem alkalmas 3 éves kor alatti gyermek részére*” vagy „*Nem megfelelő 3 évesnél fiatalabb gyermek számára*”, vagy „*Csak 3 éves kor felett használható*” kiegészítve egy rövid utalással azokra a veszélyekre - és ennek a használati utasításban is szerepelnie kell -, amelyek indokolják a korlátozást.
- Ez az előírás nem vonatkozik az olyan játékokra, amely rendeltetése, mérete, jellegzetessége, tulajdonsága miatt vagy más okból nyilvánvalóan nem alkalmas 3 éves kor alatti gyermek számára.

Egy szintén rendeleti jogforrás<sup>8</sup> alapján a következő előírásokat kell figyelembe venni:

- Nem hozható forgalomba olyan áru, amelynek tényleges tulajdonsága nem ismerhető fel, és ezért veszélyezteti a fogyasztók egészségét és biztonságát.
- Ez a rendelkezés arra az áruira vonatkozik, amely az élelmiszerekről szóló 2003. évi LXXXII. törvény alapján nem minősül élelmiszernek, és külső megjelenítése - különösen formája, mérete, illata, színe -, továbbá csomagolása és címkézése alapján alkalmas arra, hogy a fogyasztók, különösen a gyermekkorúak az árut összetéveszthessék az élelmiszerekkel, vagy élelmiszernek minősül, és külső megjelenítése - különösen formája, mérete, illata, színe -, továbbá csomagolása és címkézése alapján valamely veszélyes, vagy elfogyasztásával, lenyelésével egyébként veszélyessé váló áruira hasonlít, és ezáltal alkalmas arra, hogy a fogyasztók, különösen a gyermekkorúak ezen élelmiszert összetéveszthessék a valóban veszélyes, vagy elfogyasztásával, lenyelésével egyébként veszélyessé váló árukkal.

---

<sup>8</sup> Az áruk és a szolgáltatások biztonságosságáról és az ezzel kapcsolatos piacfelügyeleti eljárásról szóló 79/1998. (IV. 29.) Korm. rendelet

A gyermekjátékszerek biztonságossági követelményeiről, vizsgálatáról és tanúsításáról szóló rendelet<sup>9</sup> szerint a következő előírásokat kell figyelembe venni:

- A játékon a hozzáférhető élek, kiugró részek, zsinórok, kábelek és rögzítések kialakítása olyan legyen, hogy a velük való érintkezés esetén a testi sérülések veszélye a lehető legkisebb legyen.
- Az EN 14682:2007 EU szabvány szintén a gyermekruházatról szól. Ahogy fentebb említésre került, a szabványok kötelező erővel nem rendelkeznek, alkalmazásuk önkéntes.

---

<sup>9</sup> 24/1998. (IV. 29.) IKIM-NM együttes rendelet a gyermekjátékszerek biztonságossági követelményeiről, vizsgálatáról és tanúsításáról

### **3. EGYES GYERMEKBIZTONSÁGI TÁRGYÚ RENDELKEZÉSEK NÉMETORSZÁGBAN**

1. Gyermekülés elhelyezése a gépjárműben

A közúti szabályokról szóló német jogszabály<sup>10</sup> szerint 12 éves korig, vagy 150 cm magasságig a gyermeket gyermekülésben kell szállítani. A háttal fordított irányú gyermekülés használata nem kötelező.

2. Kerékpározáskor kötelező biztonsági sisak viselése

A részünkre eljuttatott információk alapján nincs rendelkezés ebben a vonatkozásban.

3. Magán és közösségi fürdőmedencék körbekerítése

A részünkre eljuttatott információk alapján nincs rendelkezés ebben a vonatkozásban.

4. Vízi járművön történő utazáskor biztonsági mellény kötelező viselése

A jelenleg hatályos jogszabályok alapján, nem kötelező a biztonsági mellény viselése, viszont ajánlott.

5. Építési követelmények: leesések megelőzése a több emeletes épületek ablakainak nyithatóságát gátló szerkezetek előírásával, az erkélyek és lépcsők építészeti előírásainak szabályozásával (magasság, rácsávolság, korlát stb.)

A tartományi építési rendeletek (*Landesbauordnungen*) tartományonként eltérő szabályokat állapíthatnak meg, de a szabályozás módszere, jellege megegyezik a következő szabályokkal:

- Lépcsőfokok közötti távolság maximum 14 cm lehet.
- Lépcsőfokok szélessége minimum 1 méter. Lakások esetében 0,8m.
- Lépcsőkhöz legalább egy rögzített korlátot kell építeni.
- A lépcsőkorlátnak minimum 0,90 m magasnak kell lenniük. 12 m-nél nagyobb zuhanó magasságú lépcsők esetében a lépcsőkorlátnak minimum 1,1 m magasnak kell lennie.

Ablakokra, erkélyekre vonatkozó rendelkezések:

- Azon ablakokat, amelyek közvetlenül a lépcső mellett található és párkánya a szükséges mellvédmagasság alatt van, biztosítani kell.
- 12 m-es erkélymagasságig 0,9 m-es korlát, 12 m fölött 1,1 m-es.
- Az ablakpárkánynak 12 m-es ablakmagasságig 0,80 m magasan kell lennie, e fölött 0,90m.

---

<sup>10</sup> Straßenverkehrs-Ordnung (StVO) § 21, hivatkozási cím: [http://www.verkehrsportal.de/stvo/stvo\\_21.php](http://www.verkehrsportal.de/stvo/stvo_21.php)

6. Csapból kifolyó meleg víz maximális hőmérséklete

Jelenleg nincs Németországban szabályozás a csapvíz maximális hőmérsékletére. Egyes tartományokban az óvodában van a csapvíz maximális hőmérsékletére vonatkozó előírás. A legtöbb háztartásban a csapvíz hőmérséklete a szolgáltató által 56 fokra van maximalizálva.

7. Égésveszélyes anyagból készült gyermek hálóruhák

A vonatkozó EU szabványnak létezik egy német megfelelője, amelynek jogi természetét tekintve a szabványokkal esik egy megítélés alá.

8. Magánházak kötelező felszerelése füstérzékelőkkel

2011. májusi időpontig vizsgálva a 16-ból 8 tartományban van szabályozás a füstérzékelőkkel kapcsolatban:

- Baden-Württemberg: nem kötelező.
- Bayern: nem kötelező.
- Berlin: nem kötelező.
- Brandenburg: nem kötelező.
- Bremen: Hálósobák és gyerekszobák esetében kötelező – 2015. december 31-ig van határidő, hogy átalakítsák az ingatlanokat.
- Hamburg: Háló –és gyerekszobákban legalább egy füstjelzőt kell elhelyezni. 2010. december 31-én lejárt az erre irányuló határidő.
- Hessen: Háló –és gyerekszobákban legalább egy füstjelzőt kell elhelyezni. 2014. december 31-én lejárt az erre irányuló határidő.
- Mecklenburg – Vorpommern: Háló –és gyerekszobákban legalább egy füstjelzőt kell elhelyezni. 2009. december 31-én lejárt az erre irányuló határidő.
- Niedersachsen: Tervezik a kötelezővé tételt.
- Nordrhein – Westfalen: Nem kötelező, csak új épületek esetében, amelyeket közpénzből építenek.
- Rheinland-Pfalz: Háló –és gyerekszobákban legalább egy füstjelzőt kell elhelyezni.
- Saarland: Háló –és gyerekszobákban legalább egy füstjelzőt kell elhelyezni.
- Freistaat Sachsen: Nem kötelező.
- Sachsen-Anhalt: Hálósobák és gyerekszobák esetében kötelező – 2015. december 31-ig van határidő, hogy átalakítsák az ingatlanokat.
- Schleswig Holstein: Háló –és gyerekszobákban legalább egy füstjelzőt kell elhelyezni. 2010. december 31-én lejárt az erre irányuló határidő.
- Thüringen: Háló –és gyerekszobákban legalább egy füstjelzőt kell elhelyezni.

9. Félrenyelések és önakasztások

A német termékbiztonsági törvény átültette a 2009/48/EC európai játékbiztonsági irányelvet. A törvényben azon általános rendelkezés található, hogy a termékeknek „biztonságosnak” kell lenniük, tehát a technika fejlettségi szintjének meg kell felelniük.

#### **4. EGYES GYERMEKBIZTONSÁGI TÁRGYÚ RENDELKEZÉSEK AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁGBAN**

##### **1. Gyermekülés elhelyezés a gépjárműben**

A részünkre eljuttatott anyagok<sup>11</sup> alapján a következőképp lehet összefoglalni a vonatkozó brit szabályozást:

- 135 cm magasság, vagy 12 éves kor eléréséig kötelező a biztonsági gyermekülés használata. E fölött a felnőtt biztonsági öv használata kötelező.
- Tilos a gyermeket hátrafelé fordított gyermekülésben az első ülésen szállítani, ha bekapcsolt légszák tartozik az üléshez. A részünkre eljuttatott információk alapján nincs rendelkezés a hátra felé fordított gyermekülés vonatkozásában.

##### **2. Kerékpározáskor kötelező biztonsági sisak viselése**

Biciklis sisak viselése nem kötelező az Egyesült Királyságban. Viselése ajánlott, a szülő döntése, hogy ő és gyermeke visel-e sisakot.<sup>12</sup>

##### **3. Magán és közösségi fürdőmedencék kötelező körbekerítése**

Jelenleg ilyen körbekerítési kötelezettség nincs hatályban az Egyesült Királyságban.

##### **4. Vízi járművön történő utazáskor biztonsági mellény kötelező viselése**

Mentőmellényeknek rendelkezésre kell állni a hajókon minden személy számára. Jelenleg nincs speciális szabályozás arra, hogy gyermekek számára speciális mentőmellénynek kell rendelkezésre állni. Amennyiben csecsemő van a hajó fedélzetén, akkor megfelelő életmentő eszközöknek kell rendelkezésre állniuk.<sup>13</sup>

##### **5. Építési követelmények: leesések megelőzése a több emeletes épületek ablakainak nyithatóságát gátló szerkezetek előírásával, az erkélyek és lépcsők építészeti előírásainak szabályozásával (magasság, rács távolság, korlát stb.)**

A vonatkozó szabályozás az alábbiak szerint foglalható össze:

- Lépcsők kialakítása: Az építési rendelet szerint a lépcsőket úgy kell kialakítani, hogy biztonságos legyen azon személyek számára, akik rajtuk közlekednek. Az építési rendelet „K” melléklete ezt az általános szabályt konkrét rendelkezésekkel egészíti ki. A konkrét rendelkezések általában, minden egyes lépcsőkialakításra vonatkoznak.

A következő rendelkezések vonatkoznak a kisgyermek által használt lépcsőkre:

- 1.9 pont tartalmaz gyermekbiztonsági rendelkezéseket. Oldalt nyitott lépcsőfokokat, amely lépcsőket nagy valószínűséggel 5 év alatti gyermekek is használnak, úgy kell kivitelezni, hogy a lépcsőfokok közötti távolság ne legyen több mint 10 cm.

<sup>11</sup> <http://www.childcarseats.org.uk/>, <http://www.childcarseats.org.uk/latest/rear-facing.htm>

<sup>12</sup> <http://www.dft.gov.uk/cyclingengland/site/wp-content/uploads/2010/08/cycling-england-safety.pdf>

<sup>13</sup> [http://www.dft.gov.uk/mca/mnet\\_mgn\\_329.pdf](http://www.dft.gov.uk/mca/mnet_mgn_329.pdf)

- 1.29 pont: Lépcsőkorrátra vonatkozó szabály: A lépcső védőkorrátjának meg kell védenie a gyermeket a leeséstől. Ennek érdekében a korrátnak a következő követelményeknek kell megfelelnie:
- A rések közötti távolság ne legyen több mint 100 mm,
- gyermek ne legyenek képesek könnyedén átmászni rajta.
- Az erkélyekre általános rendelkezés található a rendeletben: Korláttal kell ellátni őket, amely megvédi az embereket, hogy ne essenek le.
- 3.3 pont: Ha valószínűsíthető, hogy öt év alatti gyermek használja az épületet, akkor az erkélykorrátnak olyannak kell lennie, hogy a gyermeket megvédje. 100 mm –nél nagyobb rés nem lehet a korráton, és olyannak kell lennie, hogy a gyermek ne tudjon egyszerűen felmászni rá, vagy átmászni rajta.
- A K4-es melléklet tartalmazza a nyílászárókra vonatkozó rendelkezéseket. A rendelkezések minden nyílászáróra vonatkoznak, nem kizárólag azokra, amelyeket gyermekek használnak.<sup>14</sup>

#### 6. Csapból kifolyó meleg víz maximális hőmérséklete

Minden új építésű ingatlanban olyan berendezést kell beszerezni, amely biztosítja, hogy a meleg víz hőmérséklete nem lehet több mint 48 °C fok.<sup>15</sup>

#### 7. Égéskeleltető anyagból készült gyermek hálóruhák

Egy 1985-ös rendelet rendelkezik a hálóruhák biztonsági követelményeiről, melynek főbb rendelkezései az alábbiak szerint foglalhatók össze:<sup>16</sup>

- Gyermek-hálóruházat definíciója: hálórúha gyermekeknek, akik 3 hónapnál idősebbek és 13 évnél fiatalabbak. A gyermek-hálóruháknak meg kell felelniük a rendelet és a vonatkozó szabványok gyúlékonyságra, éghetőségre vonatkozó követelményeinek, tehát égéskeleltető anyagból kell készülniük.
- Csecsemőruházat: 3 hónapos korig. Címkézési, megjelölési kötelezettség áll fenn, meg kell jelölni, hogy a ruhadarab megfelel-e a gyúlékonysági, éghetőségi követelményeknek. (Amennyiben nem felel meg a rendelet által felállított követelményeknek, abban az esetben „KEEP AWAY FROM FIRE” címkével kell a ruhadarabot ellátni.)
- Azon gyermek-hálóruhákat, amelyeknek kötelezően meg kell felelniük az éghetőségi követelményeknek, nem kell címkével ellátni.
- A hálórúha valamennyi kiegészítőjének (gombok, húzók, zsinórok) is meg kell felelniük az éghetőségi követelményeknek.

<sup>14</sup> [http://www.planningportal.gov.uk/uploads/br/BR\\_PDF\\_ADK\\_1998.pdf](http://www.planningportal.gov.uk/uploads/br/BR_PDF_ADK_1998.pdf)

<sup>15</sup> [http://www.planningportal.gov.uk/uploads/br/100312\\_app\\_doc\\_G\\_2010.pdf](http://www.planningportal.gov.uk/uploads/br/100312_app_doc_G_2010.pdf)

<http://www.communities.gov.uk/documents/planningandbuilding/pdf/partgconsultation.pdf>

<http://www.rospa.com/homesafety/currentcampaigns/tmvs.aspx>

<sup>16</sup> <http://www.bis.gov.uk/files/file25421.pdf> (nem kaptuk meg)



8. Magánházak kötelező felszerelése füstérzékelőkkel

Az 1991-es tűzjelzőkről szóló törvény alapján az 1991 után épült házakban kötelező a tűzjelző berendezés elhelyezése. A tűzjelző készülékek beüzemelésének meg kell felelniük a BS 5839-6:2004. szabványnak.<sup>17</sup>

9. Félrenyelések és önakasztások

General Product Safety Regulation 2005 (Általános termékbiztonsági rendelet (2005)) szabályai közül az alábbi szabályok relevánsak a téma szempontjából:

- Fogyasztóvédelmi rendelkezéseket tartalmaz általában, nem kifejezetten a gyermekekre vonatkozik! A termékbiztonsági követelmények vizsgálatánál figyelembe veszik, hogy a terméket milyen célcsoport használja (pl. gyermekek!)
- Általános szabály: A gyártó kizárólag biztonságos termékeket hozhat a piacra. A rendelet e követelményt részletezi, azonban nem speciálisan a gyermekek tekintetében.
- Információs kötelezettség (megfelelő címkézés, termékjelölés) a termék veszélyeiről a fogyasztók (kisgyermekek) felé.<sup>18</sup>

---

<sup>17</sup><http://www.legislation.gov.uk/ukpga/1991/37/section/2>,

<http://www.planningportal.gov.uk/buildingregulations/approveddocuments/partb/bcapproveddocuments/bcapproveddocbv01/mainchanges>

<sup>18</sup> <http://www.berr.gov.uk/files/file22713.pdf>

## **5. EGYES GYERMEKBIZTONSÁGI TÁRGYÚ RENDELKEZÉSEK ÍRORSZÁGBAN**

### 1. Gyermekülés elhelyezése a gépjárműben<sup>19</sup>

- 150 cm vagy 36 kg alatt kötelező a gyermekülés használata.
- 3 év alatti gyermekek részére kötelező a menetiránnyal háttal fordított gyermekülés használata.

### 2. Kerékpározáskor kötelező biztonsági sisak viselése

A részünkre eljuttatott információk alapján nincs rendelkezés ebben a vonatkozásban.

### 3. Magán és közösségi fürdőmedencék kötelező körbekerítése

A részünkre eljuttatott információk alapján nincs rendelkezés ebben a vonatkozásban.

### 4. Vízi járművön történő utazáskor biztonsági mellény kötelező viselése<sup>20</sup>

A témában releváns rendelkezéseket az alábbiakban lehet összefoglalni:

- A szabályozás egyrészt mentőmellény-tárolási kötelezettséget állapít meg, másrészt bizonyos esetekben kötelezővé is teszi a mentőmellény viselését.
- Minden egyes személy részére kell, hogy mentőmellény rendelkezésre álljon a fedélzeten.

A mentőmellényt a következő esetekben kötelező viselni:

- 7 m-nél rövidebb hosszúságú vízi jármű fedélzetén,
- A nyitott fedélzettel rendelkező vízi járművön tartózkodó 16 év alatti személyeknek,
- Azon személyeknek, akiket valamilyen eszközön, vagy vízi járművön vontatnak. (Például: vízisí.)
- Vízi sporteszközön való utazás esetében (pl. jet ski).

Nem kell mentőmellényt viselni:

- Ha a hajó rögzítve van egy stabil ponthoz (pl. kikötőben),
- Úszás közben és közvetlenül utána, ha a jármű nem mozog a vízben,
- Búvárfelszerelés felvétele esetén.

### 5. Építési követelmények: leesések megelőzése a több emeletes épületek ablakainak nyithatóságát gátló szerkezetek előírásával, az erkélyek és lépcsők építészeti előírásainak szabályozásával (magasság, ráctávolság, korlát stb.)

A részünkre megküldött információ<sup>21</sup> nem tartalmaz releváns rendelkezést ebben a vonatkozásban.

<sup>19</sup> <http://www.environ.ie/en/DevelopmentHousing/BuildingStandards/>

<sup>20</sup> <http://www.transport.ie/upload/general/9430-0.pdf>

<sup>21</sup> <http://www.environ.ie/en/DevelopmentHousing/BuildingStandards/>

6. Csapból kifolyó meleg víz maximális hőmérséklete

A részünkre eljuttatott információk alapján nincs rendelkezés ebben a vonatkozásban.

7. Égésveszélyes anyagból készült gyermek hálórúhák

A részünkre eljuttatott információk alapján nincs rendelkezés ebben a vonatkozásban.

8. Magánházak kötelező felszerelése füstérzékelőkkel

A vonatkozó szabályozást az alábbiak szerint lehet összefoglalni:<sup>22</sup>

- Az újonnan épülő családi házakba kötelező a tűzjelző készülék beszerelése. A jogszabály különböző fokozatokat állapít meg. A különböző szintekhez eltérő jellemzőkkel rendelkező tűzjelző készülékek tartoznak.
- Minden közintézmény tűzjelzővel való felszerelése kötelező.

9. Félrenyelések és önakasztások

A vonatkozó szabályozást az alábbiak szerint lehet összefoglalni:

- A CE jelzéssel ellátott gyermekjátékokat lehet csak Írországból forgalmazni. A CE jelzés azt tanúsítja, hogy az adott játék megfelel a biztonsági szabványoknak.<sup>23</sup>
- Redőnyhúzó zsinórok: ír standard szabályozza (Irish Standard I.S. EN13120) – tehát nem kötelező, hanem „ajánlás” jellegű, a vásárlóknak tanácsolják, hogy a standard-nak megfelelő terméket vásároljanak.<sup>24</sup>

---

<sup>22</sup><http://www.environ.ie/en/Publications/DevelopmentandHousing/BuildingStandards/FileDownload,1640,en.pdf> (a dokumentumot nem kaptuk meg)

<sup>23</sup> [http://www.consumerconnect.ie/eng/Hot\\_Topics/Guides-to-Consumer-Law/Product-safety/toy-safety.html](http://www.consumerconnect.ie/eng/Hot_Topics/Guides-to-Consumer-Law/Product-safety/toy-safety.html)

<sup>24</sup> [http://www.consumerconnect.ie/eng/Hot\\_Topics/Guides-to-Consumer-Law/Product-safety/window-blinds.html](http://www.consumerconnect.ie/eng/Hot_Topics/Guides-to-Consumer-Law/Product-safety/window-blinds.html)

## 6. EGYES GYERMEKBIZTONSÁGI TÁRGYÚ RENDELKEZÉSEK HOLLANDIÁBAN

### 1. Gyermekülés elhelyezése a gépjárműben

A részünkre megküldött anyagban a 2003/20/EK „rendeletre” hivatkoznak. Ez azonban nem rendelet, hanem irányelv, tehát a további nemzeti jogalkotás elkerülhetetlen ebben az esetben. A rendelet alapján a 18 év és 1,35 m alatt kötelező a megfelelő gyermekülés használata.<sup>25</sup> A részünkre eljuttatott információk alapján nincs rendelkezés a hátra felé fordított gyermekülés vonatkozásában.

### 2. Kerékpározáskor kötelező biztonsági sisak viselése

A részünkre eljuttatott információk alapján nincs rendelkezés ebben a vonatkozásban.

### 3. Magán és közösségi fürdőmedencék kötelező körbekerítése

A részünkre eljuttatott információk alapján nincs rendelkezés ebben a vonatkozásban.

### 4. Vízi járművön történő utazáskor biztonsági mellény kötelező viselése

A részünkre eljuttatott információk alapján nincs rendelkezés ebben a vonatkozásban.

### 5. Építési követelmények: leesések megelőzése a több emeletes épületek ablakainak nyithatóságát gátló szerkezetek előírásával, az erkélyek és lépcsők építészeti előírásainak szabályozásával (magasság, rácsávolság, korlát stb.)

A vonatkozó szabályozást a 2001. augusztus 7-i építésbiztonsági rendelet tartalmazza:<sup>26</sup>

- 2.3. pont: Védőkorlátokról szóló rendelkezés alapján a korlátnak meg kell gátolnia a leeséseket.
- A felületek szélét korláttal kell lehatárolni, ha a felület minimum 1 méterrel magasabb az öt határoló felületnél. Ha a felület 13 m-nél magasabban helyezkedik el, a korlát magassága minimum 1,2 m.
- A felületek közötti magasságkülönbség esetén, ha a különbség nagyobb, mint 0,21 m, akkor lépcsőt vagy rámpát kell a felületek közé építeni.

### 6. Csapból kifolyó meleg víz maximális hőmérsékletére vonatkozó előírás

A részünkre eljuttatott információk alapján nincs rendelkezés ebben a vonatkozásban.

### 7. Égéskeleltető anyagból készült gyermek hálóruház

Egy megállapodás van a holland kormány és a gyártók között, hogy égéskeleltető anyagból készült hálóruhát gyártanak. Ez nem jogszabály, azonban a gyártók követik.

<sup>25</sup>[http://wetten.overheid.nl/BWBR0009227/tekst\\_bevat\\_kinderbeveiligingsmiddelen/geldigheidsdatum\\_01-06-2011](http://wetten.overheid.nl/BWBR0009227/tekst_bevat_kinderbeveiligingsmiddelen/geldigheidsdatum_01-06-2011):

<sup>26</sup> Decree of 7 August 2001, laying down regulations with regard to structures on grounds of safety, health, usability, energy-saving and environment (Building Decree)

8. Magánházak kötelező felszerelése füstérzékelőkkel

Az 2001. augusztus 7-i épületbiztonsági rendelet szerint újépítésű házakat el kell látni tűzjelző berendezéssel. A már felépített házak esetében ilyen kötelezettség nincs.<sup>27</sup>

9. Félrenyelések és önakasztások

A részünkre eljuttatott információk alapján nincs rendelkezés ebben a vonatkozásban.

---

<sup>27</sup> Decree of 7 August 2001, laying down regulations with regard to structures on grounds of safety, health, usability, energy-saving and environment (Building Decree):

## 7. EGYES GYERMEKBIZTONSÁGI TÁRGYÚ RENDELKEZÉSEK SVÉDORSZÁGBAN

### 1. Gyermekülés elhelyezése a gépjárműben

Minden 3 év alatti vagy 135 cm alatti gyermeket kötelező gyermekülésben elhelyezni az autóban.<sup>28</sup> A részünkre eljuttatott információk alapján nincs rendelkezés a hátra felé fordított gyermekülés vonatkozásában.

### 2. Kerékpározáskor kötelező biztonsági sisak viselése

Minden 15 év alatti kiskorúnak kötelező biciklizés közben bukósisakot viselni.<sup>29</sup>

### 3. Magán és közösségi fürdőmedencék kötelező körbekerítése

Építési rendelet<sup>30</sup> szerint a következőképp foglalható össze a releváns szabályozás:

- Az úszómedencéket úgy kell kialakítani, hogy a gyermekeket megvédje a balesetektől. Kivétel ez alól a műanyagfalú medence, amelynek a vízmélysége nem több mint 0,2 m.
- Ajánlás: Megfelelő védelmi rendszer például:
- 0,9 m-nél nem alacsonyabb kerítéssel való körbekerítés, amely kerítés úgy van rögzítve a talajhoz, hogy a gyermek nem tud átbújni alatta és úgy van megépítve, hogy átmászni se tudja a gyermek. Amennyiben ajtó található a kerítésen, akkor olyan biztonsági nyitószervezettel kell ellátni, amelyet egy gyermek nem tud kinyitni.
- Szintén ajánlás: Medence betakarása biztonsági hálóval, amelynek csomótávolsága maximum 5 cm lehet.

### 4. Vízi járművön történő utazáskor biztonsági mellény kötelező viselése

Jelenleg nincs jogszabályi rendelkezés, amely kötelezővé tenné mentőmellények viselését. A részünkre megküldött információk alapján azonban lehetséges, hogy lesz ilyen irányú szabályozás a közel jövőben.

### 5. Építési követelmények: leesések megelőzése a több emeletes épületek ablakainak nyithatóságát gátló szerkezetek előírásával, az erkélyek és lépcsők építészeti előírásainak szabályozásával (magasság, rácsávolság, korlát stb.)

Építési rendelet<sup>31</sup> előírásai az alábbiak szerint foglalhatók össze:

- Általános szabály: A leesések meggátolása érdekében olyan világítást kell biztosítani, amely lehetővé teszi az épületben lévő ember biztonságos mozgását. A felületeket, amin járnak, úgy kell kialakítani, hogy azok ne csússzanak.

<sup>28</sup> Trafikförordningen 4 kap. 10 §

<sup>29</sup> Trafikförordningen 6 kap. 4a §

<sup>30</sup> BFS 2002:19 8. Fejezet Safety in use, 8:61

<sup>31</sup> BFS 2002:19 8. Fejezet Safety in use 8:2: Leesések elleni védelem (Protection against falls):

- Olyan helyiségekben, ahol gyermekek tartózkodhatnak, a nyitható ablakokat biztonsági szerkezettel kell ellátni, amely csökkenti annak a kockázatát, hogy a gyermek kiesik az ablakon keresztül. Az erkélyajtókat és hasonló veszélyes nyílászárókat szintén biztonsági berendezéssel kell ellátni, amely megvédi a gyermeket a kieséstől.
- A biztonsági berendezéseknek olyannak kell lenniük, amelyek a veszélyes nyílászárókat maximum 10 cm részre engedik nyitni. Ezeket úgy kell kialakítani, hogy a gyermek ne tudja eltávolítani ezt a zárat.
- Lépcsőket és erkélyeket, amelyeket gyermekek is használhatnak, úgy kell kialakítani, hogy a balesetek veszélye minél kisebb legyen.
- Ajánlás: A lépcsők közötti szabad tér nem lehet több 100 mm-nél. Belső lépcsőket úgy kell kialakítani, hogy zárható ajtó legyen a lépcső tetején és alján.
- Lépcsőket, erkélyeket korláttal kell ellátni.
- Lépcsőket, erkélyeket, amelyek magasabbak, mint 0,5 m, mindkét oldalon korláttal kell ellátni.

6. Csapból kifolyó meleg víz maximális hőmérséklete

A csapból folyó víz hőmérséklete nem lehet 65 Celsius foknál több. Olyan zuhanyok esetében, amelyek kívülről nem szabályozhatók, illetve olyan zuhanyok esetében, amelyeket olyan személyek használnak, akik nem tudják a víz hőmérsékletet megfelelően szabályozni, a víz hőmérséklete nem lehet több mint 38 Celsius fok.<sup>32</sup>

7. Égésveszélyes anyagból készült gyermek hálóruhák

A részünkre eljuttatott információk nem tartalmaznak rendelkezést ebben a vonatkozásban.

8. Magánházak kötelező felszerelése füstérzékelőkkel

Az ingatlant addig nem lehet használatba venni, amíg tűzjelző berendezés nincs telepítve. Kötelező a füstérzékelő beszerelése új építésű ingatlanok esetében.<sup>33</sup>

9. Félrenyelések és önakasztások

A részünkre eljuttatott információk nem tartalmaznak rendelkezést ebben a vonatkozásban.

<sup>32</sup> [http://www.boverket.se/Global/Webbokhandel/Dokument/2008/BBR\\_English/6\\_Hygiene\\_health\\_and\\_the\\_environment.pdf](http://www.boverket.se/Global/Webbokhandel/Dokument/2008/BBR_English/6_Hygiene_health_and_the_environment.pdf)

<sup>33</sup> E-mailben törzsszövegében kapott információ, Lag (2003:778) om skydd mot olyckor

## **8. EGYES GYERMEKBIZTONSÁGI TÁRGYÚ RENDELKEZÉSEK FRANCIAORSZÁGBAN**

### 1. Gyermekülés elhelyezése a gépjárműben

A részünkre eljuttatott információk nem tartalmaznak rendelkezést ebben a vonatkozásban.

### 2. Kerékpározáskor kötelező biztonsági sisak viselése

A részünkre eljuttatott információk nem tartalmaznak rendelkezést ebben a vonatkozásban.

### 3. Magán és közösségi fürdőmedencék kötelező körbekerítése

A Francia Építésügyi Törvénykönyv szerint 2004. január 1-től körbekerítési kötelezettség van. A szabadtéri medence<sup>34</sup> tulajdonosának a medencét meghatározott követelményekkel rendelkező biztonsági berendezéssel kell ellátnia, annak érdekében, hogy a véletlen medencébe esések elkerülhetők legyenek. A kötelezettség megsértése esetén 45.000,- euró összegű bírságra számíthat a tulajdonos, illetve büntetőjogi felelősség is kapcsolódik hozzá. A biztonsági berendezés védőkorlát, fedővászon, kemény anyagú fedél, vagy riasztókészülék kell, hogy legyen, amelyeknek az alábbi biztonsági követelményeknek kell megfelelniük:

- A védőkorlátot úgy kell kialakítani és üzembe helyezni, hogy az 5 évnél fiatalabb gyermekek medencébe esését szülői segítség nélkül meggátolja. A védőkorlátot (és például a zárrendszerét is) úgy kell kialakítani, hogy a gyermek bejutási kísérleteinek ellenálljon, és ne okozzon sérülést.
- A fedővásznat úgy kell kialakítani, beszerezni, hogy az meggátolja az 5 éven aluli gyermek véletlen vízbeesését, ellenálljon egy felnőtt ember esésének és ne okozzon sérülést.
- A kemény anyagú fedőt (amely a teljes medencét befedi) úgy kell kialakítani, beszerezni, hogy meggátolja az 5 éven aluli gyermek vízzel való érintkezését, amikor ez a fedő a medencén rajta van, és ne okozzon sérülést.
- A riasztórendszert úgy kell kialakítani, beszerezni, hogy az 5 éven aluli gyermek ne tudja ki- és bekapcsolni. A riasztónak jeleznie kell minden év 5 alatti gyermek vízbe esését. Ebben az esetben a szirénáján keresztül figyelmeztető jelzést kell adnia. A riasztó nem indulhat be véletlenül, magától.
- Ezeknek a biztonsági berendezéseknek a francia jogalkotó által meghatározott technikai követelményeknek, vagy más Európai Unió tagország jogalkotása által meghatározott technikai követelményeknek, amelyek a francia biztonsági szinthez hasonló védelmet nyújtanak, kell megfelelniük.

Egy vonatkozó jogszabály<sup>35</sup> külön részletezi a riasztórendszerek biztonsági követelményeit. A riasztónak a következő követelményeknek kell megfelelnie:

- Az időjárás körülményektől függetlenül üzemelni kell, abban az esetben is, ha a rendszert önkéntesen kikapcsolták.
- Szirénával kell rendelkeznie, amelynek hangereje megfelelően erős.

<sup>34</sup> Amennyiben ez részben, vagy teljesen a földre vájt, nem zárt és egyéni vagy csoportos használatra szolgál.

<sup>35</sup> 2009. július 16-i 2009-873. sz. rendelet a medencék riasztórendszeréről.



- 6 kg-os, vagy e fölötti tömeggel rendelkező gyermek elmerülését érzékelnie kell és kellő hosszúságú hallható jelzést kell kibocsájtania.
- A riasztó nem indulhat be magától véletlenszerűen.
- A riasztónak bírnia kell a magas és alacsony hőmérsékletet, illetve a nedves környezetet.
- Az elektromos részeket tartalmazó egységeket megfelelően védeni kell.
- A riasztó különböző részeit (központi rész és az érzékelő) úgy kell elhelyezni, hogy csak megfelelő szerszámokkal legyen eltávolítható.
- A riasztóhoz olyan berendezést kell kapcsolni, amely biztosítja a riasztó működését elégtelen áramszolgáltatás esetén is.
- Átmeneti, üzemen kívül helyezés után a riasztó manuálisan is rövid időn belül újraindítható legyen.
- A riasztó működési állapotát (működik, nem működik, riasztás, hiba, üzemen kívül) egy kijelzőnek folyamatosan mutatnia kell.
- A riasztó irányításához 5 év alatti gyermek nem férhet hozzá.
- A riasztó be- és kikapcsolását speciális eszközzel, szerszámmal lehessen csak megoldani, így önkéntelenül nem lehet ki-és bekapcsolni a riasztót.
- Olyan eszköz forgalmazása, amely nem felel meg e követelményeknek, büntetőjogi felelősséget von maga után.

4. Vízi járművön történő utazáskor biztonsági mellény kötelező viselése

A részünkre eljuttatott információk nem tartalmaznak rendelkezést ebben a vonatkozásban.

5. Építési követelmények: leesések megelőzése a több emeletes épületek ablakainak nyithatóságát gátló szerkezetek előírásával, az erkélyek és lépcsők építészeti előírásainak szabályozásával (magasság, ráctávolság, korlát stb.)

A részünkre eljuttatott információk nem tartalmaznak rendelkezést ebben a vonatkozásban.

6. Csapból kifolyó meleg víz maximális hőmérséklete

A vonatkozó jogszabály<sup>36</sup> alapján a mosdókban a meleg víz maximális hőmérséklete 50 °C fok, egyéb helyiségekben 60 °C fok lehet.

7. Égéskeleltető anyagból készült gyermek hálóruhák

A részünkre eljuttatott információk nem tartalmaznak rendelkezést ebben a vonatkozásban.

8. Magánházak kötelező felszerelése füstérzékelőkkel

A vonatkozó jogszabály<sup>37</sup> szerint minden lakóházban kötelező, hogy a tulajdonos vagy a bérlő minimum egy, előírásoknak megfelelő füstérzékelőt elhelyezzen. A lakáshasználó köteles a füstérzékelőt karbantartani és megfelelő működését biztosítani. Vonatkozó szabályok:

<sup>36</sup> Az 1978. június 23-i, lakóházak és közintézmények meleg víz ellátásáról szóló jogszabály 2005. november 30-án történt módosítása alapján.

<sup>37</sup> 2010. március 9-i 2010-238. számú jogszabály, amely az építési és biztosítási jogszabályokat módosította.

- E kötelezettséget a lakást nem használó jogosultnak is teljesítenie kell, ha a használó szabadságát tölti.
- A tulajdonosoknak gondoskodniuk kell, hogy a megfelelő tűzmelegelőzési követelmények a ház közös helyiségeiben is biztosítva legyenek.
- A lakás tulajdonosának jeleznie kell a biztosító társaság felé<sup>38</sup> a tűzjelző készülék beszerelését. A biztosító társaság csökkentheti a biztosítási díjat, ha úgy állapítja meg, hogy a biztosított megfelel az Építési Törvénykönyv követelményeinek.
- A füstérzékelőkre vonatkozó kötelezettségeket 2015. március 8-ig kell teljesíteni.
- A vonatkozó jogszabály<sup>39</sup> szerint a füstjelző készüléket akkumulátorról, vagy a lakás villamoshálózatáról kell működtetni. Mindkét esetben biztosítani kell egy olyan eszközt, amely az áramszolgáltatás szüneteltetése esetén továbbműködteti a füstérzékelőt.
- A füstérzékelőnek a tüzet, azonnal jeleznie kell, illetve azonnal hallható riasztást kell adnia, amely megfelelő hosszúságú ahhoz, hogy a lakásban alvó személy felébredjen.

#### 9. Félrejelések és önakasztások

A részünkre eljuttatott információk nem tartalmaznak rendelkezést ebben a vonatkozásban.

\* \* \* \*

---

<sup>38</sup> Azon biztosító társaság felé, amely tűzkárok esetére biztosít.

<sup>39</sup> 2011. január 10-i, 2011-36. számú jogszabály a füstjelző készülékek lakóházakba történő beszereléséről.

**1. SZ. MELLÉKLET - GYERMEKBIZTONSÁGI TÁRGYÚ JOGSZABÁLYI RENDELKEZÉSEK ÖSSZEHASONLÍTÓ VIZSGÁLATA EGYES ORSZÁGOK SZERINT**

	Magyarország	Hollandia	Egyesült Királyság	Írország	Németország	Svédország	Franciaország
Gyermekülés	✓	✓	✓	✓	✓	✓	⊖
Bukósisak kötelező viselése	x	x	x	x	x	✓	⊖
Füüdómedencék körbekerítése	x	x	x	x	x	✓	✓
Mentómellény kötelező viselése	x	x	x	✓	x	x	⊖
Leesések megelőzése	✓	✓*	✓	⊖	✓******	✓	⊖
Csapvíz maximális hőmérséklete	x	x	✓	x	✓x*	✓	✓
Gyermek hálóruha égéskésleltető anyagból	x	✓***	⊖✓	x	x*****	⊖	⊖
Magánházak felszerelése füstérzékelővel	x	✓	✓	⊖✓	✓x**	✓	✓
Félrenyelések megakadályozása	✓	x	✓	⊖****	✓	⊖	⊖
Önakaasztások megakadályozása	x	x	x	x****	x	⊖	⊖

\*Jelenleg nincs Németországban szabályozás a csapvíz maximális hőmérsékletére. Azonban egyes tartományokban az óvodában van a csapvíz maximális hőmérsékletére vonatkozó előírás.

\*\* 2011 májusában a 16-ból 8 tartományban van szabályozás a füstérzékelőkkel kapcsolatban.

\*\*\* Egy megállapodás van a holland kormány és a gyártók között, hogy égéskésleltető anyagból készült hálóruhát gyártanak. Ez nem jogszabály, azonban a gyártók követik.

\*\*\*\* A megküldött link nem tartalmazza közvetlenül a releváns szabályozást, azonban olyan hivatkozást igen, ahol kapcsolódó szabályozás megtalálható.

\*\*\*\*\* A kérdést egy német standard szabályozza. Magyarországon – eltérő jogszabályi előírások hiányában – a standard-ek követése nem kötelező. Amennyiben Németországban a standard jogi jellege ennek megfelelő, kötelező erővel bíró jogszabály nincs.

\*\*\*\*\* Az építésügyi rendelkezések tartományonként változhatnak Németországban, viszont minden tartományban vannak építésügyi szabályok a leesések meggátolása végett.

### Jelmagyarázat

✓: Van vonatkozó gyermekbiztonsági tárgyú szabályozás.

✗: Nincs vonatkozó gyermekbiztonsági tárgyú szabályozás.

✓✗: Németországon belül egyes tartományokban van, más tartományokban nincs vonatkozó gyermekbiztonsági tárgyú szabályozás

⊖: Nem kaptunk a témakörben megfelelő információt.

⊖✓: Nem kaptunk a témakörben megfelelő információt, de internetes kereső segítségével releváns szabályt találtunk, és van a témakörben gyermekbiztonsági tárgyú szabályozás.

✓✗: A témakörben van szabályozás, azonban ez nem kizárólag gyermekbiztonsági tárgyú. Természetesen az általános szabályozás a gyermekek tekintetében is releváns.